

<p>РУССКИЙ</p>	
ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС	
ОПИСАНИЕ <ol style="list-style-type: none">Корпус Индикатор работы Сетевой шнур Защелка фиксатора Пластины для распрямления волос	
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ <p>Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и соблюдайте ее требования. Инструкции следует сохранить!</p>	
Во избежание риска возникновения пожара или поражения электрическим током: <ul style="list-style-type: none">Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства. Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра. Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости. Всегда отключайте устройство от сети после использования и перед чисткой. Вынимая вилку сетевого шнура из розетки, не тяните за шнур, а держитесь за вилку. Не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками. Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте устройство в воду или иную жидкость. Не используйте устройство во время принятия ванны. При использовании устройства в ванной комнате следует отключить его от сети сразу после его эксплуатации, а именно: вынуть вилку сетевого шнура из розетки, так как близость воды представляет опасность даже в тех случаях, когда устройство выключено выключателем. Если устройство упало в воду, следует немедленно вынуть сетевую вилку из розетки, и только после этого можно достать устройство из воды. Для дополнительной защиты целесообразно ввести устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 mA, подключение следует поручить специалисту. Храните устройство в месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями. Не разрешайте им пользоваться устройством без присмотра. Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, за исключением случаев, когда лицом, отвечающим за их безопасность, даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании. Не используйте устройство, если вы находитесь в таком состоянии. Беритесь за работающее устройство только в зоне рукоятки. Не касайтесь кончиков корпуса выпрямителя во время его работы. Будьте осторожны! Рабочая поверхность остается горячей некоторое время после отключения устройства от сети. Не используйте устройство для распрямления абсолютно мокрых волос или синтетических париков. Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела. Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, на мягкую поверхность (кровать или диван), не накрывайте его. При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину. Сетевой шнур не должен: <ul style="list-style-type: none">соприкасаться с горячими предметами, протягиваться через острые кромки, использоваться в качестве ручки для переноски устройства. Периодически проверяйте целостность сетевого шнура. Запрещается использовать устройство при повреждении сетевого вилки или шнура, если оно работает с перебоями, а также после его падения. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованый (уполномоченный) сервисный центр.	<ul style="list-style-type: none">Прежде чем убрать устройство, обязательно дайте ему остыть и никогда не наматывайте вокруг него сетевой шнур.
УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.	
Перед использованием <ul style="list-style-type: none">Извлеките устройство из упаковки. Перед первым включением убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электросети.	
Примечание: При первом использовании возможно появление запаха от нагревательного элемента, это допустимо.	
ВКЛЮЧЕНИЕ <ul style="list-style-type: none">Полностью размотайте сетевой шнур. Раскройте устройство, для этого слегка сожмите пластины выпрямителя и установите защелку фиксатора (4) в верхнее положение. Положите устройство на ровную, термостойкую поверхность или держите его в руке. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку, устройство включится, при этом загорится индикатор работы (2). Подождите несколько минут, пока устройство нагреется. После использования устройства сетевую вилку следует вынуть из розетки.	
РАСПРЯМЛЕНИЕ ВОЛОС <ul style="list-style-type: none">Выпрямитель может применяться как для длинных, так и для коротких волос. Чтобы получить наилучший результат распрямления волос, они должны быть чистыми и сухими. Если волосы подвергались окрашиванию или химической завивке, то пользоваться устройством рекомендуется только изредка. Распределите волосы на пряди шириной не более 4 см. Поместите прядь волос между горячими пластинами (5) и сожмите их. Подержите несколько секунд и проведите устройством по всей длине пряди волос. Повторяйте процедуру до тех пор, пока не завершите распрямление всех волос.	
ЧИСТКА И УХОД <ul style="list-style-type: none">Перед чистой устройства отключите его от сети и дайте ему полностью остыть. Запрещается погружать устройство в воду или другие жидкости. Протирайте внешнюю поверхность корпуса и рабочие пластины мягкой влажной тканью. Запрещается использовать для чистки устройства абразивные моющие средства и растворители.	
ХРАНЕНИЕ <ul style="list-style-type: none">Перед тем как убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и убедитесь, что корпус устройства сухой. Сожмите пластины и установите защелку фиксатора (4) в нижнее положение. Не наматывайте сетевой шнур на корпус устройства, так как это может привести к повреждению шнура. Храните устройство в прохладном, сухом месте, недоступном для детей.	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ <p>Напряжение электропитания: 110-240 В ~ 50 Гц</p> <p>Потребляемая мощность: 35 Вт</p>	

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ

ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИПР,

Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, 4/я

2413, Никосия.

Сделано в Китае

ENGLISH

<p>HAIR STRAIGHTENER</p>	
DESCRIPTION <ol style="list-style-type: none">Body Operating indicator Power cord Catch of the pawl Straightening plates	
SAFETY MEASURES <p>Carefully read and follow the operating instructions, keep them for future reference!</p>	
In order to avoid risk of fire or electric shock: <ul style="list-style-type: none">Before switching on the unit, make sure that the voltage of the electric network corresponds to the operating voltage of the unit. Never leave the operating unit unattended. Do not use the unit in places, where aerosols or inflammable liquids are used. Always unplug the unit after usage and before cleaning. While unplugging the unit, take the plug, do not pull the cord. Do not touch the plug with wet hands. Do not keep the unit in places where it can fall into a bath or a basin, filled with water; do not immerse the unit into water or other liquids. Do not use the unit while taking a bath. When using the unit in a bathroom, unplug the unit after usage, as closeness of water is dangerous, even if the unit is switched off. If the unit fell into water, unplug it immediately, only after it you can take it out of water. For additional protection it is reasonable to set a residual current device (RCD) with not more than 30 mA current, into a power circuit of the bathroom; apply to a specialist while installation. Keep the unit out of reach of children and disabled persons. Do not allow them to use the unit without supervision. This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless the person who is responsible for their safety gave them all the necessary instructions on safety measures and information about danger, which can be caused by improper usage of the unit. Do not use the unit when you are drowsy. Take the handle. Do not touch tips of the unit while it is operating. Be careful! The operating surface remains hot for the some time after switching off for use. Do not use the unit to straighten wet hair or synthetic wigs. Avoid contact of hot surfaces with your face, neck and other parts of your body. Do not put the operating unit on heat-sensitive surfaces, soft surfaces (bed or sofa), do not cover it. While using the unit unwind the cord at full length. The power cord should not: <ul style="list-style-type: none">touch hot objects, run through sharp edges, be used as a handle. Periodically check the integrity of the power cord. Never use the unit if the power cord, the plug is damaged; if the unit mal-functions or after it fell into water. Apply to the authorized service centre for repair. Before you take the unit away, let it cool down, do not wind the power cord around the unit.	<p>to the voltage of the electric network.</p> <p>Note: While first usage of the unit smell from the heating element can appear, it is allowable.</p> <p>SWITCHING ON</p> <ul style="list-style-type: none">Unwind the power cord completely. Open the unit; slightly press the plates together and set the clamp (4) to the upper position. Put the unit on a flat, stable heat-resistant surface or hold it. Put the plug into the socket, the unit will switch on; the operating indicator (2) will light up. Wait several seconds until the unit heats up. After usage take the plug out of the socket.
STRAIGHTENING OF THE HAIR <ul style="list-style-type: none">Use the unit for both long and short hair. To get the best results of hair straightening, hair should be clean and dry. If hair is colored or chemically curled, then you can use the unit only sometimes. Divide hair into locks of equal width (about 4 cm). Put a lock between the plates (5) and press them together. Wait several seconds and run them till the end of the hair slightly pressing the plates (5) together. Repeat the procedure until you complete straightening of the hair.	
CLEANING AND CARE <ul style="list-style-type: none">Before cleaning, unplug the unit and let it cool down completely. Do not immerse the unit into water or other liquids. Wipe the outer surface of the body and the operating plates with a soft damp cloth. Do not use abrasives and solvents for cleaning the unit.	
SPECIFICATIONS <p>Power supply: 110-240 V ~ 50 Hz</p> <p>Power consumption: 35 W</p>	

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

Service life of appliance - 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

<p>HAARGLÄTTER</p>	
BESCHREIBUNG <ol style="list-style-type: none">Gehäuse Betriebsanzeiger Netzkabel Einraster der Plattenverriegelung Glätterplatten	
SICHERHEITSMABNAHMEN <p>Vor dem Gebrauch des Geräts lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese für die weitere Nutzung auf!</p>	
Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu vermeiden: <ul style="list-style-type: none">Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt. Benutzen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammbare Flüssigkeiten verwendet werden. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab. Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten Sie es am Netzstecker. Ziehen Sie nie den Netzstecker mit nasen Händen aus der Steckdose. Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Badens zu nutzen. Bei der Nutzung des Geräts im Badezimmer schalten Sie es nach dem Betrieb vom Stromnetz ab, und zwar, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil die Wassernähe gefährlich ist, wenn der Haartrockner sogar mittels Schalter ausgeschaltet ist. Sollte das Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, danach können Sie das Gerät aus dem Wasser holen. Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten; Bewahren Sie das Gerät in einem für Kinder oder behinderte Personen unzugänglichem Ort auf. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, es sei denn ihnen eine angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schläfrigg sind. Halten Sie das eingeschaltete Gerät nur am Handgriff. Es ist nicht gestattet, das Gehäuse des Geräts während seines Betriebs zu berühren. Seien Sie vorsichtig! Die Arbeitsfläche bleibt einige Zeit nach dem Ausschalten des Geräts heiß. Nutzen Sie nie das Gerät für nasse Haare und Styling von synthetischen Perücken. Vermeiden Sie die Berührung von heißen Teilen des Geräts mit dem Gesicht, Hals und anderen Körperteilen. Es ist nicht gestattet, das Gerät auf weiche Oberflächen (Bett oder Sofa) zu legen und es abzudecken. Es wird empfohlen, das Netzkabel während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln. Das Netzkabel soll: <ul style="list-style-type: none">mit heißen Gegenständen nicht in Berührung kommen, über scharfe Kanten nicht gezogen werden, als Griff beim Tragen des Geräts nicht benutzt werden. Prüfen Sie von Zeit zu Zeit das Netzkabel. Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Störungen auftreten und wenn es heruntergefallen ist. Bitte wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundenservicecenter, falls Probleme mit dem Gerät auftreten. Bevor Sie das Gerät verpacken, lassen Sie es abkühlen, wickeln Sie nie das Kabel um das Gerät.	
HAARGLÄTTEN <ul style="list-style-type: none">Das Gerät kann sowohl für lange, als auch für kurze Haare benutzt werden. Um den besseren Effekt bei Haarglätten zu erzielen, sollen Ihre Haare sauber und trocken sein. Falls Sie gefärbte oder Haare oder Dauerwelle haben, wird es empfohlen, das Gerät selten zu nutzen. Verteilen Sie die Haare auf der ca. 4 cm breiten Strähne. Legen Sie Haarsträhne zwischen den Platten (5) und drücken Sie diese zusammen. Halten Sie einige Sekunden und ziehen Sie den Haarglätt entlang der Strähne, drücken Sie dabei Platten (5) leicht zuwieder. Wiederholen Sie das Verfahren, bis Ihre Haare geglättet werden.	
REINIGUNG UND PFLEGE <ul style="list-style-type: none">Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, und lassen Sie es komplett abkühlen. Es ist nicht gestattet, das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen. Reinigen Sie die Außenseite und die Platten des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung des Geräts zu nutzen.	
AUFBEWAHRUNG <ul style="list-style-type: none">Bevor Sie das Gerät zur längeren Aufbewahrung verpacken, lassen Sie es komplett abkühlen. Drücken Sie die Platten zusammen und stellen Sie den Einraster der Verriegelung (4) in die untere Position. Wickeln Sie das Netzkabel nie um das Gerät, da es zu seiner Beschädigung führen kann. Bewahren Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf.	
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN <p>Stromversorgung: 110-240 V ~ 50 Hz</p> <p>Leistungsaufnahme: 35 W</p>	

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Betriebslebensdauer des Geräts – 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebigter Ansopruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/ EWG - Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EVG über die Niederspannungsgsgeräte vorgesehen sind.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET.

ҚАЗАҚ

<p>ШАШҚА АРНАЛҒАН ТҮЗЕТКІШ</p>	
СИПАТТАМАСЫ <ol style="list-style-type: none">Корпус Жұмыс істеу көрсеткіші Желілік бау Бекіткіш ілгері Шапты түзетуге арналған тілімдер	
САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ <p>Пайдалану бойынша нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз, оны орындаңыз және сақтаңыз!</p>	
Өрттің пайда болуын немесе электр тогымен зақымдануды болдырмау үшін: <ul style="list-style-type: none">Іске қосу алдында, электр желісінің көрнеуі қырлығның жұмыс көрнеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Ешқашан жұмыс істеп тұрған қырлығның қараусыз қалдырмаңыз. Сепкіштер сөбілетін немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланатын жерлерде қырлығны іске қоспаңыз. Өрқашан пайдаланып болғаннан кейін және тазалау алдында қырлығны желіден ажыратыңыз. Желілік бауды ашалықтан суырғанда, оны тартпаныз, ая айырғеткіштен ұстаңыз. Желілік баудың айыр тетігін сулы қолмен ұстамаңыз. Суға толы ваннаға немесе қолжуықша түсіп кете алатын жерлерде аспапты қоймаңыз және сақтамаңыз, аспапты суға және басқа да сұйықтықтарға матырмаңыз. Ваннада жуыну кезінде қырлығны пайдаланбаңыз. Қырлығны жуынатын белмеде пайдаланған кезде оны пайдаланып болғаннан кейін желіден ажырату қажет, яғни желілік баудың айыртетігін ашалықтан ажырату қажет, себебі судың жақындығы, қырлығ ажыратқышпен сөндірілген кезде де қауіп төндіреді. Егер қырлығ суға түсіп кетсе, желілік айыр тетікті ашалықтан жапуден суырыңыз, содан кейін ғана қырлығны судан шығаруа болады. Қосымша қорғаныс үшін жуыну белмесіндегі қоректендіру тізбегіне қорғаныс ажыратылу қырлығысын (ҚАҚ) 30 mA-ден аспайтын номиналды іске қосылу тогымен орнатқан дұрыс; орнатқан кезде маманға хабарласқан жөн. Қырлығны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолыжетпейтін жерде сақтаңыз. Одағра қырлығны қараусыз пайдалануға рұқсат берменіз. Балаларға аспапты қауіпсіз пайдалану және оны дұрыс пайдаланбаған кезде пайда болатын қауіптер туралы сөйлес және түсінікті нұсқаулықтар берілген болса ғана қырлығны пайдалануға рұқсат етіледі. Егер сіз ұйғылы-оғу күйде болсаңыз, қырлығны пайдаланбаңыз. Жұмыс істеп тұрған қырлығны тек қолсап аймағынан ғана ұстаңыз. Түзеткіш корпусын оның жұмыс істеуі уақытында ұстамаңыз. Абай болыңыз! Қырлығны желіден ажыратқаннан кейін біршама уақыт бойы жұмыс аумағы ыстық болып қалады. Қырлығны абсолютті сулы шаштарды немесе синтетикалық париктерді кептіруге пайдаланбаңыз. Қырлығның ыстық бөліктерін бетке, мойынға және басқа дене мүшелеріне тиюіне жақ бермеңіз. Қырлығ жұмыс істеп тұрған уақытта жұмсақ заттарға (төсекке немесе диванға) қоймаңыз, оны бүркемеңіз. Аспапты пайдалану кезінде желілік бауды бүкіл ұзындығына тартуы ұсынылады. Желілік бау: <ul style="list-style-type: none">ыстық заттармен жанаспауы, үшір шеттермен тартылмауы, аспапты тасымалдауға арналған қолсап ретінде пайдаланылмауы керек. Баудың тұтастығын мезгілімен тексеріп тұрыңыз. Желілік айыр тетіктің немесе баудың бүлінуі кезінде, егер ол ірікіліпен істегенде немесе суға түскеннен кейін қырлығны пайлануға тыйым салынады. Барлық жөндеу сұрақтары бойынша туындылас қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Аспапты жинап қойғанға дейін оның суытылуына мүмкіндік беріңіз және ешқашан бауды оған орамаңыз.	

Өрттің пайда болуын немесе электр тогымен зақымдануды болдырмау үшін:

Іске ҚОСУ

- Желілік бауды толық тарқатыңыз
- Қырлығны ашыңыз, бұл үшін түзеткіш тілімдерін сол қысыңыз және бекіткіш ілгері (4) жоғары күйге орнатыңыз.
- Қырлығны түзу, термотұрақты бетке желілің немесе оны қолда ұстаңыз.
- Желілік баудың айыртетігін ашалыққа салыңыз, қырлығ іске қосылады, сол кезде жұмыс істеу көрсеткіші(2) жанады.
- Қырлығ қызғанға дейін бірнеше минут күтіңіз.
- Пайдаланып болғаннан кейін желілік айыртетікті ашалықтан суырыңыз.

ШАШТЫ ТҮЗЕТУ

Шапты түзетуге арналған қондырманы пайдаланыңыз

Түзеткіш ұзын шаштарға, сонымен қатар қысқа шаштарға да қанданылуы мүмкін.

Шапты түзетуде ең жақсы нәтижеге жету үшін, олар таза және құрғақ болуы керек.

Егер шаштар боялған немесе химиялық бұйраланған болса, онда қырлығны сирек пайдалану ұсынылады.

Шапты ені 4 см аспайтын тарамдарға бөліңіз.

Ашаш тарамын ыстық тілімдердің ұрғына салыңыз және оларды қысыңыз.

Бірнеше секунд бойы ұстаның және қондырмамен тілімдерді сол қысып, шаш тарамының бүкіл ұзындығы бойынша жүргізіңіз.

Бүкіл шапты түзетуді бітіргенге дейін рәсімді қайталаңыз.

ТАЗАЛАУЫ ЖӘНЕ КҮТІМІ

Тазалау алдында қырлығны желіден ажыратыңыз және толық суытылуына уақыт беріңіз.

Аспапты суға және басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салынады.

Сыртық корпусын және жұмыс тілімдерін ылғалды матамен сүртіңіз.

Аспапты тазалауға қажайтты пайдалануға тыйым салынады.

САҚТАУЫ

Сақтап қойғанға дейін қырлығның суытылуына уақыт беріңіз және оның корпусы құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

Тілімдерді қысыңыз және бекітіш ілгері (4) төменгі күйге орнатыңыз.

Желілік бауды қырлығқа орамаңыз, себебі бұл оның бүлінуіне әкелуі мүмкін.

Аруақты апаратал афлат in functie doar de zona mânerului. Nu atingeți marginile corpului aparatului in timpul funcționării acestuia.

Fiți prudenți! Suprafața de lucru rămâne fierbinte încă un timp oarecare după decuplarea aparatului de la rețea.

Nu folosiți aparatul pentru îndreptarea părului ud sau a perucilor sintetice.

Evitați contactul părților fierbinți ale aparatului cu fața, gâtul și alte părți ale corpului.

Nu poziționați aparatul pe suprafețe moi (pat sau canapea), nu îl acoperiți în timpul funcționării.

Înainte de folosirea aparatului se recomandă să desfășurați cordonul de alimentare pe întreaga lungime.

Capul de alimentare nu trebuie:

- să se atingă pe suprafețe fierbinți,
- să fie tras peste meste mișcările,
- să fie utilizat în calitate de mâner la transportarea aparatului.

Verificați periodic integritatea cordonului de alimentare.

Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat fișa de alimentare sau cordonul, dacă funcționarea neregulat, sau dacă acesta a căzut în apă. Pentru reparații apelați la un service autorizat.

Înainte de a conserva aparatul, permiteți acestuia să se răcească și niciodată nu înfășurați cordonul de alimentare în jurul acestuia.

ROMÂNĂ/ MOLDOVENEASCĂ

<p>PLACĂ DE ÎNTINS PĂRUL</p>	
DESCRIEREA PRODUSULUI <ol style="list-style-type: none">Corp Indicator funcționare Cablu de alimentare Dispozitiv de blocare al fixatorului Plăci pentru îndoirea părului	
MĂSURI DE SIGURANȚĂ <p>Citiți cu atenție acest ghid de utilizare, respectați instrucțiunile și păstrați-l!</p>	
Pentru a evita riscul producerii incendiului sau electrocutării: <ul style="list-style-type: none">Înainte de a porni aparatul verificați dacă tensiunea sursei de alimentare corespunde cu cea înscrisă pe corpul aparatului. Niciodată nu lăsați aparatul fără supraveghere în timpul funcționării acestuia. Nu folosiți aparatul în locuri unde sunt pulverizate aerosole sau sunt utilizate substanțe ușor inflamabile. Întotdeauna decuplați aparatul de la rețea dacă nu îl folosiți sau înainte de curățare. Nu deconectați aparatul trăgând de conductor. Nu atingeți fișa de alimentare cu mâinile ude. Nu așezați și nu păstrați aparatul în locuri unde acesta ar putea cădea în cadă sau chiuveta ce conține cu apă, nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide. Nu folosiți aparatul în timp ce faceți baie. Dacă folosiți uscătorul în baie, deconectați-l de la rețea imediat după utilizare. Pentru aceasta scoateți fișa de alimentare din priză, deoarece apropierea de apă prezintă pericole chiar și atunci când uscătorul este oprit de la comutator. Dacă aparatul a căzut în apă, scoateți imediat fișa de alimentare din priză, numai după aceasta scoateți aparatul din apă. Pentru garantarea unei protecții suplimentare, se recomandă instalarea unui întrerupător diferențial purtător de curent de intervenție (max. 30 mA) în cadrul sistemului sursă. Pentru mai multe detalii, vă rugăm să contactați un electrician autorizat. Păstrați aparatul în locuri inaccesibile pentru copii sau persoane cu abilități reduse. Nu permiteți utilizarea aparatului de către aceștia fără a fi supravegheați. Acest aparat poate fi folosit de copii sau persoane cu abilități reduse numai dacă le-au fost făcute instrucțiuni clare și corespunzătoare de către persoana responsabilă de securitatea lor privind utilizarea fără pericol a aparatului și despre riscurile care pot apărea în caz de utilizare incorectă. Nu folosiți aparatul în stare de somnolență. Aruaқты апаратал афлат in functie doar de zona mânerului. Nu atingeți marginile corpului aparatului in timpul funcționării acestuia. Fiți prudenți! Suprafața de lucru rămâne fierbinte încă un timp oarecare după decuplarea aparatului de la rețea. Nu folosiți aparatul pentru îndreptarea părului ud sau a perucilor sintetice. Evitați contactul părților fierbinți ale aparatului cu fața, gâtul și alte părți ale corpului. Nu poziționați aparatul pe suprafețe moi (pat sau canapea), nu îl acoperiți în timpul funcționării. Înainte de folosirea aparatului se recomandă să desfășurați cordonul de alimentare pe întreaga lungime. Cablul de alimentare nu trebuie: <ul style="list-style-type: none">să se atingă pe suprafețe fierbinți, să fie tras peste meste mișcările, să fie utilizat în calitate de mâner la transportarea aparatului. Verificați periodic integritatea cordonului de alimentare. Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat fișa de alimentare sau cordonul, dacă funcționarea neregulat, sau dacă acesta a căzut în apă. Pentru reparații apelați la un service autorizat. Înainte de a conserva aparatul, permiteți acestuia să se răcească și niciodată nu înfășurați cordonul de alimentare în jurul acestuia.	

Remarcă: La prima utilizare este posibilă apariția unui miros emanat de elementul de încălzire, este un lucru normal.

PORNIREA APARATULUI

Desfășurați cablul de alimentare în întregime.

Desfaceți aparatul, pentru aceasta strângeți ușor plăcile aparatului și fixați dispozitivul de blocare al fixatorului (4) în poziția superioară.

Așezați aparatul pe o suprafață plană, termorezistentă sau țineți-l în mână.

Introduceți fișa de alimentare în priză, indicatorul de funcționare (2) se va aprinde.

Așteptați până aparatul se va încălzi.

După folosire scoateți fișa de alimentare din priză.

Nu atingeți fișa de alimentare cu mâinile ude.

Nu așezați și nu păstrați aparatul în locuri unde acesta ar putea cădea în cadă sau chiuveta ce conține cu apă, nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Nu folosiți aparatul în timp ce faceți baie.

Dacă folosiți uscătorul în baie, deconectați-l de la rețea imediat după utilizare. Pentru aceasta scoateți fișa de alimentare din priză, deoarece apropierea de apă prezintă pericole chiar și atunci când uscătorul este oprit de la comutator.

Dacă aparatul a căzut în apă, scoateți imediat fișa de alimentare din priză, numai după aceasta scoateți aparatul din apă.

Pentru garantarea unei protecții suplimentare, se recomandă instalarea unui întrerupător diferențial purtător de curent de intervenție (max. 30 mA) în cadrul sistemului sursă. Pentru mai multe detalii, vă rugăm să contactați un electrician autorizat.

Păstrați aparatul în locuri inaccesibile pentru copii sau persoane cu abilități reduse. Nu permiteți utilizarea aparatului de către aceștia fără a fi supraveghea

ЧЕСКÝ

ROVNAC̃ PRO VLASY

POPIS

- Korpus
- Indikátor provozu
- Sitov šňůra
- Zpadka fixtoru
- Desky pro usmrnn vlasů

DLEŽITE BEZPECNISTN OPAT-ŘEN

Pozorn прочtete instrukce, držte ji a zachovejte ji!

V zamezen vpraudn nebo ůhozu elektrickm proudem:

- Před spuštnm se přesvdte, že napět elektrické sítě odpovíd pra-covnímu napětí zařizení.
- Nikdy ne nechávejte fungující zařiz-zení bez dozoru .
- Ne spouštějte přístroj v místech, kde rozprašují aerosol nebo používají se hořlav kapaliny.
- Vždy vypnejte přístroj z sítě za použití a před čistnm.
- Vytahují síťovou linku ze zásuvky, ne natahujete za něj, chytajte zstr-cky .
- Ne berte za vidlice sťov linky mok-rm rukama.
- Ne pokládáte ji ne chovejte přístroj v místech, odkud on může spadnout do vany nebo umyvadla, naplněných vodou, ne ponořujte vybaven do vody nebo jin kapaliny.
- Nepoužívejte přístroj během přijeti koupele.
- Při užívan vybaven v koupelně je nutné odpojit jej od sítě po exploata-ce, a sice vytáhnout zstrcky sitov šňůry ze zásuvky, když blízko vody čini zahroženi, dokonce kdy vybave-n je vypnut vypínačem.
- Pokud přístroj upadn ve vodu, bez meškan vytáhnete sitovou vidlici ze zásuvky, jen nato vybaven je k dostání z vody.
- Pro dodatečn jistn ůčeln sta-novit vybaven ochranného odpou-jež (RDS) s nominálním proudem přitažen, ne převyšujícím 30 mA, v napjci obvod koupelně; při nastave-n třeba obrtt se k odborníkovi.
- Chraňte vybaven v suchm chlad-nm místě, nepřijpustnm do tepla a lide s omezenmi mžnost . Ne dovolujete jim užívat vybaven bez dozoru.
- Dan vybaven ne je určeno k využití děti a lidmi z omezenmi mžnost, pokud jim dan vyhovujúci i jasn jim předpisy o bezpecnm použivn přístrojů u těch nebezpech, kter může vznikat při jeho nesprvnm použivn.

- Nepoužívejte vybaven, pokud vy jste v ospalm stavu.
- Berte se za fungující vybaven jen v oblasti drždte. Ne dotýkajte kon-ců korpusu rovnače během provo-zu.
- Dejte pozor! Pracovní plocha zůstává hork nějakou dobu za odpojeni přístroje od sítě.
- Ne vykořistjete vybaven do rovnání absolutn mokrych vlasů a syntetic-kych paruk.
- Vyhnbujte kontaktů teplých povrchů přístroje s tváří, krkem i jinými částí těla.
- Ne stavte vybaven během provozu na citliv k teplotě povrchu, na mk-ky povrch (na posteleva nebo divan), ne prostřejte jeho během práce.
- V provozu přístroje se doporuču-je odvinout síťovou šňůru na vší její dlku.

- Sťov šňůra ne musí:
- kontaktovat s hořkými předměty,
- protahovat se přes ostr kraje,
- užívat se jako drždadlo při nošení vybaven.
- Diskontinuln kontrolujte celistvost sťov šňůry.
- Nesmí se využívat vybaven při poškození sťov vidlice nebo šňů-ry, pokud on vypadnv, a také za jeho pdu ve vodu. Za vschny dota-zy oprav obračejte se v autorizovan servisn středisko.
- Dřive než uklidit přístroj, určíte dej-

te mu vychladnout i nikdy ne ovjete kolem něho linku.

VYBAVEN JE URČENO JENOM PRO DOMAC POUŽIT.

Před použitm

- Vypnete vybaven z adjustace.

- Před prvm zapnutm se přesvědč-te, že provozn napětí přístroje odpo-vd napětí elektrické sítě.

Poznámka: Při prvm použití možn objevn vn od topnice, to je při-pustn.

ZAPOJEN

- Rozmotejte síťovou linku na vší dl-ku.
- Rozviřte vybaven, proto lehce stisk-nete desky rovnače i vložit západku fixátoru (4) v horní polohu.
- Položit vybaven na rovny teplo-vodorn povrch nebo držte její v ru-ce.
- Vložit vidlici sťov šňůry do zsuv-ky, vybaven zapne se, přitom vzpla-ne indikátor provozu (2).
- Počkajete několik minut, zatím zařize-n ohjeje se.
- Za použití vybaven vytáhnete zstrčku ze zásuvky.

NAPŘIMOVÁNÍ VLASů

- Rovnač může užívat se jak pro dlou-h, tak pro krtk vlasy.
- Aby dostal nejlepší výsledek v rov-nn vlasů, oni musejí byt čistými i suchými.
- Jestli vlasy byly vystavene ondulaci, doporučujeme rovnat jich jen zříd-ka.
- Rozdlte vlasy na prameny šírkou do 4 cm.
- Umístete pramen vlasů mezi hořky-mi deskami (5) i stiskněte jich.
- Ne posouvajete přístroj podl prame-ne během několik sekund, potom plynny pohybem přemístujte usmřnovač, podl pramene do konce vlasů, lehce stiskujc desky (5).
- Orakejte proceduru, pokud ne dokončíte napřimování vsch vlasů.

ČISTN A OBSLUHA

- Před čistnm odpojte vybaven od sítě i dejte mu pln vychladnout.
- Nesmí se ponořovat vybaven ve vodu nebo další kapaliny.
- Prošlapete vnější kovov vybaven a desky mkkou vlnkou látkou.
- Nesmí se využívat do leštn vyba-ven brousci mycí prostředky i roz-pouštdla.

USHOVÁN

- Předitm jak uklidit vybaven do uschování, dejte mu pln vychlad-nout a přesvědčte , že korpus je suchy.
- Stisknete desky i vložit západku fixátoru (4) v dolní polohu.
- Ne ovjteje síťovou šňůru kolem kor-pusu vybaven, protože to je může přivést k její poškození.
- Chraňte přístroj v chladnm, suchm místě, ne přístupnm pro děti.

TECHNICK CHARAKTERISTIKY

Napětí napjni: 110-240 V ~ 50 Hz
Spotřeba: 35 W

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje - 3 roky

Záruka

Podrobn zručn podmínky poskyt-ne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během zručn lhůty je třeba předložit doklad o zakoupen výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromag-netickou kompatibilitu, stanovenm direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nzkopa-přtovch přístrojích.

UKRNŠKYA

ВИПРОСТУВАЧ ДЯЯ ВОЛОССЯ

ОПИС

- Корпус
- Индикатор роботи
- Мережевий шнур
- Засувка фіксатора
- Пластини для розпрямлення волосся

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь її вказівок й збережіть її!

Щоб уникнути ризику виникнення пожежі або ураження електричним струмом:

- Перед включенням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпоршуються аерозолі чи використовуються легкозаймисті рідини.
- Завжди відключайте пристрій від мережі після використання і перед чистенням.
- Виймаючи вилку з розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку.
- Не беріться за вилку мережевого шнура мокримі руками.
- Не кладіть і не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти в ванну або раковину, наповнену водою, не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- При використанні пристрою у ванній кімнаті слід відключати його від мережі після його експлуатації, а саме виймати вилку з розетки, так як близькість води небезпечна, навіть якщо пристрій викинений викивачем.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережеву вилку з розетки, тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 mA, у колі живлення ванної кімнати; при спрацюванні слід звернутися до фахівця.
- Зберігайте пристрій у місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями. Не дозволяйте їм користуватися пристроєм без нагляду.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки особою, яка відповідає за їхню безпеку, їм не дано відповідні та зрозумілі інструкції щодо безпечного користування пристроєм і тієї безпеки, яка може виникнути при його неправильному використанні.

- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь в сонливому стані.
- Беріться за працюючий пристрій тільки в зоні рукоятки. Не торкайтеся кінчиків корпусу випрямляча у час його роботи.
- Будьте обережні! Робоча поверхня залишається гарячою деякий час після відключення пристрою від мережі.
- Не використовуйте пристрій для розпрямлення абсолютно мокрого волосся або синтетичних перук.
- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь приладу з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Не кладіть пристрій під час роботи на чутливі до тепла поверхні, м'яку поверхню (на ліжку або диван), не накривайте його.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотайте мережевий шнур на всю його довжину.

- Мережевий шнур не повинен:
- стикатися з гарячими предметами, дотикатися через гострі краї, кромки,
- використовуватися в якості ручки для носіння пристрою.
- Періодично перевіряйте цілісність мережевого шнура.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережевої вилки або шнура, якщо він працює з перебоями, а також після його падіння. З усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

- Перш ніж прибрати пристрій, обов'язково дайте йому охолонути і

ніколи не обмотуйте навколо нього шнура.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ДОМАШЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Перед використанням

- Дістаньте пристрій з упакування.
- Перед першим включенням переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електромережі.

Примітка:

При першому використанні можлива поява запаху від нагрівального елемента, це допустимо.

ВКЛЮЧЕННЯ

- Повністю розмотайте мережевий шнур.
- Розкрийте пристрій, для цього злегка стисніть випрямляч і встановіть засувку фіксатора (4) у верхнє положення.
- Не уключайте приладу ў месцах, дзе распашуюцца аэразолі або выкарыстоўваюцца лёгказагаральныя вадкасці.
- Заўсёды адключайце прыладу ад сеткі пасля выкарыстання і перад чысткай.
- Выймаючы вилку сеткавага шнура з разетки, не цягніце за шнур, а трывайцеся за вилку.
- Не прымаіцеся за вилку сеткавага шнура мокрымі рукамі.
- Не кладзіце і не захоўвайце прыладу ў месцах, дзе яна можа зваліцца ў ванну ці ракавіну, напоўненую вадой, не апускайце прыладу ў вадку ці іншую вадкасць.
- Не выкарыстоўвайце прыладу падчас прыняцця ванны.
- Пры выкарыстанні прыладу ў ваннай кімнатэ след адключыць яго від мережэі пасля яго эксплуатацыі, а саме вынятаі вилку з разетки, так як блізкаіць вадзі небезпечна, нават калі прыстай выкінены выківачем.
- Калі прылада звалілася ў вадку, неадкладна выміце сеткавую вилку з разетки, толькі пасля гэтага можна дастаць прыладу з вадзі.
- Для дадатковай абароны мэтазгодна усталяваць прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з мінімальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 mA, у ланцуг сілкавання ваннага прыка; пры ўсталёўцы тэрба звярнуцца да адмысловаўца.

РОЗПРЯМЛЕННЯ ВОЛОССЯ

- Випрямляч може застосовуватися як для довгого, так і для короткого волосся.
- Щоб отримати найкращий результат розпрямлення волосся, воно повинне бути чистим і сухим.
- Якщо волосся фарбовані або піддавалися хімічній завивці, то користуватися пристроєм рекомендується тільки зрідка.
- При використанні приладу у ванній кімнаті слід відключати його від мережі після його експлуатації, а саме виймати вилку з розетки, так як близькість води небезпечна, навіть якщо пристрій викинений викивачем.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережеву вилку з розетки, тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 mA, у ланцуг сілкавання ваннага прика; пры ўсталёўцы тэрба звярнуцца да адмысловаўца.

ЧИСТЕННЯ І ДОГЛЯД

- Перед чистянням відключіть пристрій від мережі і дайте йому повністю охолонути.
- Забороняється занурювати пристрій у воду або інші рідини.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Забороняється використовувати для чистення пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим як прибрати пристрій на зберігання, дайте йому повністю охолонути і переконайтеся, що корпус пристрою сухий.
- Стисніть пластини і встановіть засувку фіксатора (4) у нижнє положення.
- Не намотуйте мережний шнур на корпус пристрою, так як це може призвести до його пошкодження.
- Зберігайте пристрій в прохолодному, сухім місці, не доступному для дітей.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 110-240 V ~ 50 Гц
Споживана потужність: 35 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки.

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії вар-то пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являють-ся директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпоряджен-ням 73/23/ЄЕС по низьковольт-ним апаратурах.

БЕЛАРУСКІ

ВЫПРАМНІК ДЯЯ ВАЛОСОЎ

АПІСАННЕ

- Корпус
- Індыкатар працы
- Сеткавы шнур
- Защачка фіксатара
- Пласціны для распроставння валасоў

МЕРЫ ЗАСЦЯРОГ

Уважліва прачытайце інструкцыю з эксплуатацыі, выконвайце яе ўказанні і захавайце яе!

У пазбяганне рызыкі ўніжнення пажару ці паразы электрычным токам:

- Перад уключэннем пераканайцеся, што напруга працоўнай напрузе прылады.
- Ніколі не пакідайце прыладу, што працуе, без нагляду.
- Не ўключайце прыладу ў месцах, дзе распашуюцца аэразолі або выкарыстоўваюцца лёгказгаральныя вадкасці.
- Пакладзіце прыладу на роўную, трывалую паверхню ці трымайце яе ў руцэ.
- Устаўце вилку мережевога шнура в розетку, прыстай включыцца, пры цшому загорыцца індикатар работы (2).
- Пачекайте клька хвiлiн, поки прыстай нагрэтыся.
- Після выкарыстання вийміть мережеву вилку з розетки.

SOCHLARNI TO'G'RILASH UCHUN MOSLAMA

- Korpus
- Moslamanı yoqısh indikatori
- Tarmoq simi
- Fiksatorning yopqichi
- Sochlarnı to'g'rilash uchun plastinalar

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЯЯ ХАТЯНГА ВЫКАРЫСТАННЯ.

Перад выкарыстаннем

- Выміце прыладу з пакавання.
- Перад першым уключэннем пераканайцеся, што працоўная напруга прылады адпавядае напрузе электрасеткі.

Надатка: Пры першым выкарыстанні магчыма з'яўленне паху ад нагрэвальнага элемента, гэта дапушчальна.

УКЛЮЧЭННЕ

- Цалкам разматайце сеткавы шнур.
- Расчыніце прыладу, для гэтага злёгку сцісніце пласціны выпрамнака і ўсталюйце защачную фіксатара (4) у верхняе становішча.
- Пакладзіце прыладу на роўную, трывалую паверхню ці трымайце яе ў руцэ.
- Устаўце вилку сеткавага шнура ў разетку, прылада ўключыцца, пры гэтым загарыцца індыкатар працы (2).
- Пачакайце некалькі хвілін, пакуль прылада нагрэецца.
- Пасля выкарыстання выміце сеткавую вилку з разетки.

РАСПРОСТВАННЕ ВАЛОСОЎ

- Выпрамнік можа ўжывацца як для доўгіх, так і для кароткіх валасоў.
- Каб атрымаць найлепшы вынік распроставання валасоў, яны павінны быць чыстымі і сухімі.
- Пры выкарыстанні прылады ў ваннай пакоі варта адключачь яе ад сеткі пасля яе эксплуатацыі, а менавіта вымаць вилку сеткавага шнура з разетки, бо блізкаць вадзі ўяўляе небяспеку, нават калі прылада выключана выключальнікам.
- Калі прылада звалілася ў вадку, неадкладна выміце сеткавую вилку з разетки, толькі пасля гэтага можна дастаць прыладу з вадзі.
- Для дадатковай абароны мэтазгодна усталяваць прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з мінімальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 mA, у ланцуг сілкавання ваннага прыка; пры ўсталёўцы тэрба звярнуцца да адмысловаўца.

ЧЫСТКА І ДОГЛЯД

- Перад чысткай адключыце прыладу ад сеткі і дайце ёй цалкам астыць.
- Забараняецца апускаць прыладу ў вадку ці іншыя вадкасці.
- Праціравайце вонкавую паверхню корпуса і працоўныя пласціны мяккай вільготнай тканінай.
- Забараняецца выкарыстоўваць для чысткі прылады абразыўныя мыўныя сродкі і растваральнікі.

ЗАХОЎННЕ

- Перад тым як прыбраць прыладу на захоўванне, дайце ёй цалкам астыць і пераканайцеся, што корпус прылады сухі.
- Сцісніце пласціны і ўсталюйце защачную фіксатара (4) у ніжняе становішча.
- Не намотвайце сеткавы шнур на корпус прылады, бо гэта можа прывесці да яго пашкоджання.
- Захоўвайце прыладу ў прахалодным, сухім месцы, не даступным для дзяцей.

Тэхнічныя характарыстыкі

Напруга сілкавання: 110-240 V ~ 50 Гц
Спажываная магутнасць: 35 Вт

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга павадамлення.

Тэрмін службы прыбора - 3 гады

Гарантыя

Бяэпаэчанне апісанне умоў гарантый-нага абслугоўвання могуць быць атрыма-ны у таго дйлера, у якога была набыта выкарыстоўвацца ў якасці ручки для нашаня прылады.

Перыядычна правярэйце цэласнасць сеткавага шнура.

- Забараняецца выкарыстоўваць прыладу пры пашкоджанні сеткавай вилкі ці шнура, калі яна працуе з перабоямі, а таксама пасля яе падзення. Па ўсіх пытаннях рамонту звяртайцеся ў аўтарызаваны сервісны цэнтр.

ЎЗБЕК

SOCHLARNI TO'G'RILASH UCHUN MOSLAMA

- Korpus
- Moslamanı yoqısh indikatori
- Tarmoq simi
- Fiksatorning yopqichi
- Sochlarnı to'g'rilash uchun plastinalar

ЕНТИТОТ СОРАЛАРИ

Foydalanish bo'yicha yo'riqnomani diqqat bilan o'qib chiqing, uning yo'li-yo'riqlariga amal qiling va uni saqlab qo'ying!

Yang'in xilqishi yoki elektr toki bilan shikastlanish xavfliga yo'l qo'ymaslik uchun:

- Buyumni yoqishdan avval elektr tarmoq'ining kuchlanishi fening ish kuchlanishiga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
- Hech qachon ishlayotgan buyumni qarovsiz qoldirmang.
- Buyumni aerozollar purkalidigan yoki oson yonuvchan suyuqliklar ishlaladigan joylarda yoqmang.
- Doimo buyumni foydalanishdan keyin va tozalashdan avval tarmoqdan o'chirib qo'ying.
- Tarmoq simini rozetkadan olib qo'yganda, uni tortmang, balki vilkani ushlab turing.
- Tarmoq simining vilkasidan nam qo'lingiz bilan ushlamang.
- Buyumni u сув to'ldirilgan vannaga yoki boshqa idishga tushib ketishi mumkin bo'lgan joyga qo'y'mang va shunday joyda saqlamang, buyumni suvga yoki boshqa suyuqlik ichiga botirmang.
- Vannani qabul qilish paytida buyumdan foydalanmang.
- Vanna xonasida buyumdan foydalanganda buyumni ishlatishdan keyin uni tarmoqdan o'chirish kerak, ya'ni tarmoq simining vilkasini rozetkadan ajratish lozim, chunki hatto buyum o'chirish tugmasi bilan o'chirilganda ham suv yaqinligi o'ta xavfli bo'ladi.
- Agar buyum suvga tushib ketgan bo'lsa, darhol tarmoq vilkasini rozetkadan olib qo'ying, shundan keyingina buyumni suvning ichidan olish mumkin.
- Qo'shimcha himoyalinish uchun vanna xonasining ta'minat zanjiriga 30 mA dan oshmaydigan nominal ishlab kelish toki bo'lgan himoya o'chirish moslasasini (HO'M) o'matish kerak; uni o'matish uchun mutaxassisga murojaat qilish lozim.

- Buyumni bolalar va imkoniyatlari cheklangan kishilar yeta olmaydigan joyda saqlang. Ularaga buyumdan qarovsiz holda foydalanishga yo'l bermang.
- Bolalar yoki imkoniyatlari cheklangan kishilar buyumdan foydalanganda alohida e'tibor berish lozim. Buyumdan bolalar uchun foydalanish faqat ularga buyumdan xavfsiz foydalanish to'g'risida va buyumdan noto'g'ri foydalanganda yuzaga kelishi mumkin bo'lgan xavflar to'g'risida tegishli va ularga tusharlari yo'riqnomalar berilgan holdagina ruxsat etiladi.
- Uxlab qolishga yaqin holda bo'lsangiz, buyumdan foydalanmang.
- Ishlayotgan buyumni faqat uning dastasi tomonida ushlang. Sochlarni to'g'rilash moslamasining korpusi uchlariga ishlash paytida tegmang.
- Ehtiyot bo'ling! Ish yuzasi buyumning tarmogdan o'chirilgandan keyin ma'lum vaqt davomida issiq bo'lib qolaveradi.
- Mutlaqo nam sochlarni yoqi sintetik yasama sochlarni o'g'rilash uchun buyumdan foydalanmang.
- Buyumning issiq yuzalarining yuzga, bo'yinga va tananing boshqa qismlariga tegishiga yo'l qo'y'mang.
- Buyumni uning ishlagan paytida issiqqa sezgir yuzalarining ustiga, yumshoq yuzaga (karavat, divan va hokazolarga) qo'y'mang, uning ustini yopmang.
- Buyumdan foydalanish paytida tarmoq simini butun uzunasiga yozib ishlatisht tavsiya etiladi.
- Tarmoq simi:
- Issiq buyumlarga tegib ketishi,
- o'tkir buyum cheltari yonidan tortib o'tkazilishi,
- buyumni tashish uchun dasta sifatica ishlatishtishi mumkin emas.
- Vaqt-vaqti bilan simning butunligini tekshirib turing.
- Tarmoq vilkasi yoki simi shikastlangan holda, agar buyum to'xtab-to'xtab ishlalganda yoki u suvga tushib ketganidan keyin buyumdan foydalanish taqiqlanadi. Barcha ta'minlash masalalan bo'yicha ro'yxatga olingan servis markaziga murojaat qiling.

- Buyumni olib qo'yishdan avval albatta uning sovishini kutib turing va hech qachon uning atrofiga simni o'ramang.

BUYUM FAQAT UY-RO'ZG'ORDA FOYDALANISH UCHUN MO'LJALLANGAN.

- Birinchi foydalanishdan avval**
- Buyumni o'ramidan chiqarib oling.
- Birinchi yoqishdan av